



迴向文集



བཟོ་སྐྱོན་སྐོར།
迴向文集

ཅ་བརྒྱད་སྐ་མའི་བྱིན་རྒྱབས་སྟོང་ལ་འུགས།

匝覺喇咪辛拉釀拉秀

本傳上師加持入心間

མཁའ་འགྲོ་དམ་ཅན་ལྷས་དང་གྲིབ་བཞིན་འགྲོགས།

喀卓單堅利當哲因州

空行護法如影相伴隨

ཡི་དམ་ལྷ་ཡིས་རྗེས་བབྱང་དངོས་གྲུབ་ཐོབ།

耶當拉意吉頌歐哲托

本尊攝受獲得諸悉地

གང་བསམ་ལྷུན་གྲིས་འགྲུབ་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

岡桑倫吉哲波札西效

所欲任運成就願吉祥

བདུད་བཞི་ལས་རྒྱལ་རྒྱལ་བའི་ཕྱིན་ལས་པ།

ཀམ་པ་བསྟན་བསྟན་པའི་སྤྱིང་པོ་མཚོག།

讀息 列佳 佳威 慶列巴

噶瑪 巴滇 滇威 寧波迪

事業持有者伏魔尊

噶瑪巴教法精髓

ཕྱོགས་མཐར་ཀུན་ཁྱབ་ཁྱབ་ཅིང་རྒྱན་མི་ཚད།

རྟག་པར་བར་འཕེལ་འཕེལ་བའི་བྲག་གིས་ཤོག།

秋塔 棍洽 洽淨 涓米切

大巴 惹佩 佩威 札夕修

願此法不斷廣流傳

願具增長妙吉祥



དཔལ་ལྷན་སྣ་མའི་ཞབས་པད་བརྟན་པ་དང་།

花旦喇咪各采但巴當

祝願上師身壽恆穩固

བདག་གཞན་མ་ལུས་ཚོགས་བསགས་སྒྲིབ་སྦྱངས་ནས་།

達先瑪利促薩哲雄尼

自他悉皆淨障圓資糧

མཁའ་མཉམ་ཡོངས་ལ་བདེ་སྦྱིད་འབྱུང་བ་དང་།

喀年永拉得吉炯瓦當

等同虛空眾生獲安樂

ལྷུར་དུ་སངས་རྒྱས་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག་།

涅槃桑吉薩拉闊把修

迅速成就佛陀之果位

དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱེ་བོ་ཀུན་།

給瓦 爹意 傑臥棍

願諸眾生藉此善功德

བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ལས་བྱུང་བའི་།

梭南 耶謝 雷炯威

且由福慧所衍生出之

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད་།

索南 迪宜 湯界 息巴尼

以此功德願證佛自性

བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ཚོགས་རྫོགས་ཤིང་།

梭南 耶謝 措作幸

福慧二資糧圓滿具足

དམ་པ་སྐྱ་གཉིས་ཐོབ་པར་ཤོག་།

當巴 固膩 托巴秀

能夠獲得殊勝的法身及應化身

ཐོབ་ནས་ཉིས་པའི་སྐྱ་རྣམས་ཕམ་བྱས་ནས་།

托內 涅貝 札南 潘傑內

降伏煩惱怨敵之過患

སྒྲེ་ག་ན་འཆིའི་བ་ལྷ་བས་འབྲུགས་པ་ཡི།

界嘎 那企 巴拉 處巴宜

生老病死洶湧之波濤

འཇམ་དཔལ་དཔའ་བོས་ཇི་ལྟར་མཁྱེན་པ་དང།

蔣巴 巴偉 吉大 千巴倘

文殊師利勇猛智

དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སློབ་ཅིང།

喋達 棍吉 傑速 達洛京

我今迴向諸善根

སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགོ་བ་སྒྲེལ་བར་ཤོག།

夕貝 措咧 卓哇 桌哇修

願度眾生解脫輪迴海

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་ཏེ།

棍都 桑波 喋揚 喋行喋

普賢慧行亦復然

དགེ་བ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་རབ་ཏུ་བསྒྲེ།

給哇 迪達 湯界 拉度哦

隨彼一切常修學

སངས་རྒྱལ་སྐྱེ་གསུམ་བརྟེན་པའི་བྱིན་རླབས་དང་།

桑傑 固宋 涅貝 僅拉倘

以佛所獲三身之加持

དག་འདུན་མི་ཕྱེད་འདུན་པའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས་།

給敦 米切 敦貝 僅拉吉

僧眾不退意樂之加持

ཚས་ཉིད་མི་འགྱུར་བདེན་པའི་བྱིན་རླབས་དང་།

卻尼 米久 滇貝 僅拉倘

法性不變實諦之加持

ཇི་སྙམ་བསྔོ་བ་སྔོན་ལམ་འགྲུབ་པར་ཤོག་།

吉大 哦哇 夢浪 竹巴修

如是迴向發願悉成就

དགོ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱུར་དུ་བདག།

給哇 迪宜 紐讀達

願我迅速以此善

འགོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ།

卓哇 記將 瑪呂巴

一切眾生盡無餘

སྐྱིད་ན་བདེ་བ་ཚོགས་སུ་བཟོ།

記拿 德哇 措速哦

願吾樂時吾善流向他

ཕྱག་རྒྱ་ཚེན་པོ་འགྲུབ་གྱུར་ནས།

洽嘉 千波 竹久內

成就殊勝大手印

དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

喋宜 薩拉 軌巴修

悉登彼等之勝位

ཕན་བདེས་ནམ་མཁའ་ཁྱབ་པར་ཤོག།

篇喋 南卡 洽巴修

願此樂利遍佈滿虛空

ལྷུག་ན་ལྷུག་བསྐྱེལ་བདག་གིས་ལྷུར།

讀拿 讀阿 達吉庫

願吾苦時吾承眾生哀

འཁོར་བ་ལྷུག་བསྐྱེལ་གྱི་རྒྱ་མཚོ་སྤོང་པར་ཤོག།

擴哇 讀阿吉 嘉措 東巴修

願此苦海枯乾不復存

ན་མོ་གུ་ཏུཾ

拿摩 咕嚕

禮敬上師

སྒྲེལ་ལོ་སྒྲེལ་ལྷའི་ཚོས་བརྩུ་ལ་བསམ་ཡས་བར་ཁང་གཡུ་ཞལ་ཅན་དུ་དོ་རྗེ་དབྱིངས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཞལ་བྱེས་ཚོ་ཨོ་རྒྱན་གྱིས་སློན་ལམ་འདི་གསུངས་པས་རྗེ་འབངས་ཐམས་ཅད་གྱིས་སྤྱགས་དམ་ནར་མར་མཛད་ཅེས་ཅི་ལྟར་བཤད་ཅིང་།

ཕྱི་རབས་ནམས་གྱིས་ཀྱང་འདི་ལ་སྤྱགས་དམ་ཅི་གཅིག་དུ་མཛད་ཅིང་།

猴年猴月十日，於桑耶寺大殿第二層藍色房中開現金剛法界壇城之時，因鄔金蓮師唱誦此願文故，王臣及所有追隨者也奉為主要修行法門並時時修持之。願所有追隨者也以主修法門而持之。

ཕྱོགས་བཅུ་དུས་བཞི་རྒྱལ་བ་སྐུ་དང་བཅས་མེད།

卻吉 對謝 界瓦 斯當結

十方四時諸佛及佛子

མ་ལུས་ཞིང་གི་རྒྱལ་སྡེད་གཤེགས་སུ་གསོལ།

瑪綠 向給 都涅 謝素稍

剎塵數眾無遺請蒞臨

ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།

略阿 耶森 個貝 洽擦洛

吾以三門恭敬行頂禮

སླ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགོ་ཚེས་སྐྱོད་ཚོགས་མེད།

喇嘛 耶瑞 康卓 卻郡佐

上師本尊空行護法眾

མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་པད་ལྷའི་གདན་ལ་བཞུགས།

敦給 南開 貝迪 丹拉修

請駐面前虛空蓮月墊

ཕྱི་ནང་གསང་བ་དེ་བཞིན་ཉིད་ཀྱིས་མཚོད།

切囊 桑瓦 迪新 涅給卻

內外秘密真如獻供養

དེན་མཚོག་བདེ་གཤེགས་རྣམས་ཀྱི་སྐྱུན་སྣ་རུ།

丹卻 迪夏 南給 堅阿若

於勝依處善逝眾座前

ད་སྟེང་མི་དགོ་འགྲོད་པས་རབ་ཏུ་བཤགས།

達迪 美格 覺貝 熱都峽

現今不善追悔極懺悔

བསོད་ནམས་དགོ་ཚོགས་ཀུན་ལ་ཡི་རང་ངོ།

蘇南 格佐 貢拉 耶讓沃

隨喜一切福德諸善資

ཕྱོན་གྱི་སྤྲིག་པའི་ཚོགས་ལ་བདག་གཞོང་ཞིང་།

昂給 豆貝 佐拉 達嫩新

往昔所作惡業我認錯

ཕྱིན་ཚད་དེ་ལས་སྤྲིག་ཕྱིར་བདག་གིས་བསྣམ།

欽切 迪列 朵些 達給當木

爾後改過彼故我戒護

རྒྱལ་བའི་ཚོགས་རྣམས་སྐྱུ་ངན་མི་འདེའ་བར།

嘉貝 佐南 納甘 梅達貝

願諸勝者勿般入涅槃

ལྷོ་སྒོ་དག་སྐུ་མ་དང་སྒྲ་མེད་ཚོས་འཁོར་བསྐྱར་མེད་པའོ།

耿鬧 慎當 喇麥 曲考郭日

請轉三藏及無上法輪

འགོ་རྣམས་སྒྲ་མེད་ཐར་པའི་སར་ཕྱིན་ཤོག།

卓南 喇麥 塔貝 塞欽秀

眾生皆登無上解脫地

བདག་གིས་བརྩམས་པའི་སྨོན་ལམ་རབ་བཟང་འདི།

達給 贊貝 摩藍 熱桑迪

願吾所撰此妙發願文

དགེ་ཚོགས་མ་ལུས་འགོ་བའི་རྒྱུད་ལ་བསྐྱོ།

給佐 瑪綠 卓貝 局拉哦

所有善資迴向眾生心

སངས་རྒྱས་སྐུས་བཅས་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ།

桑傑 色結 達拉 貢素稍

諸佛偕子祈請垂念我

རྒྱལ་བ་ཀུན་ཏུ་བཟང་དང་དེ་སྐུས་དང་།

嘉巴 貢都 桑當 迪色當

勝者普賢以及彼佛子

འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱི་མཁུན་པ་ལྟར་།

帕巴 蔣貝 央給 欽巴塔

如同聖者文殊之遍智

བསྟན་པའི་དཔལ་གྱུར་སྣ་མ་རིན་ཆེན་རྣམས་།

丹貝 帕局 喇嘛 仁欽南

成為教法吉祥眾師寶

ཉི་ཟླ་བཞིན་དུ་ཀུན་ལ་གསལ་བར་ཤོག་།

涅達 新都 貢拉 恰瓦日秀

願如日月明亮照一切

དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སློབ་ཤོག་།

迪達 貢給 捷素 達洛秀

我願追隨彼等而學習

ནམ་མཁའ་བཞིན་དུ་ཀུན་ལ་བྱབ་པར་ཤོག་།

南木卡 新都 貢拉 塞八日秀

願如虛空遍滿一切處

རི་བོ་བཞིན་དུ་ཉག་དུ་བརྟན་པར་ཤོག་།

日俄 新都 塔都 丹巴日秀

願如山岳恆時永堅固

བསྟན་པའི་གཞི་མ་དགོ་འདུན་རིན་པོ་ཆེ།

丹貝 謝瑪 格登 仁波切

教法根基僧伽大珍寶

བསྟན་པའི་སྒྲིང་པོ་གསང་སྤྲུགས་སྐྱབ་པའི་སྣེ།

丹貝 寧波 桑昂 竹貝迪

教法精髓密咒實修部

བསྟན་པའི་སྐྱེན་བདག་ཚོས་སྦྱང་རྒྱལ་པོ་ཡང་།

丹貝 晉達 曲軍 嘉波央

亦願教法施主護法王

བྱུགས་མཐུན་བྲིམས་གཙང་བསྐབ་གསུམ་གྱིས་ཕྱུག་ཤོག།

投藤 陣藏 賴森木 給卻秀

願皆和睦戒淨三學富

དམ་ཚིག་ལྷན་ཞིང་བསྐྱེད་རྫོགས་མཐར་ཕྱིན་ཤོག།

丹秋 丹新 界佐 塔青秀

具誓生圓次第願究竟

ཆབ་སྲིད་རྒྱས་ཤིང་བསྟན་ལ་སྐྱན་པར་ཤོག།

洽色 傑新 丹拉 曼巴日秀

政務擴展助益佛教法

བསྟན་པའི་ཞབས་འདེགས་རྒྱལ་ལོ་གས་སྟོན་པོ་ཡང་།

丹貝 夏抖 嘉柔 隆波央

服務教法王族臣相等

བསྟན་པའི་གསོས་བྱེད་བྱིས་བདག་འབྱོར་ལྡན་རྣམས་།

丹貝 隨界 肯達 覺丹南

復興教法長者富裕眾

བསྟན་ལ་དང་པའི་ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ཀུན་།

丹拉 代貝 央貝 嘉康木貢

所有虔信教法眾國度

སྟོ་གྲོས་རབ་འཕེལ་རྩལ་དང་ལྡན་པར་ཤོག་།

洛綴 熱徘徊 札日當 丹巴日秀

願皆聰慧廣增具魄力

ཡངས་སྤྱོད་ལྡན་ཞིང་ཉེར་འཚོ་མེད་པར་ཤོག་།

隆覺 丹新 涅爾車 麥巴秀

願具受用無有諸傷害

བདེ་སྦྱིད་བདེན་ཞིང་བར་ཚད་ཞི་བར་ཤོག་།

德吉 丹新 巴日切 謝瓦秀

願具快樂遏止諸障礙

ལམ་ལ་གནས་པའི་རྣལ་འབྱོར་བདག་ཉིད་ཀྱང་།

浪拉 涅貝 乃覺 達涅姜

正處道上瑜伽我亦是

བདག་ལ་བཟང་ངན་ལས་ཀྱིས་འབྲེལ་གུར་གང་།

達拉 桑昂 列給 者俱貢

願凡與我相關善惡業

འགྲོ་རྣམས་སླ་མེད་ཐར་པའི་སྐྱོར་ལྷགས་ནས་།

卓南 喇麥 塔貝 廓日修涅

祈願眾生皆入無上乘

དམ་ཚིག་མི་ཉམས་བསམ་པ་འགྲུབ་པར་ཤོག་།

丹木求 美釀 森巴 竹貝秀

誓言不退心想願皆成

གནས་སྐབས་མཐར་ཐུག་རྒྱལ་བས་རྗེས་འཇིག་ཤོག་།

涅概 塔突 嘉貝 結徵秀

暫時究竟皆被佛攝受

ཀུན་བཟང་རྒྱལ་སྲིད་ཆེན་པོ་ཐོབ་པར་ཤོག་།

貢桑 嘉色 千波 托貝秀

證得普賢廣大勝王位

དེ་ལྟར་གྱི་སྒོན་ལམ་དུས་དུག་ཏུ་བཅོམ་པར་བྱེ། ས་མ་ཡ་རྒྱེ།

應六時精進，如是發願。薩瑪雅嘉。

ལྷ་སྐལ་ལྷ་རུབ་རྣམ་འཕྲུལ་གཏེར་ཆེན་མཆོག་གྱུར་བདེ་ཆེན་སྤང་པས་གནས་མཆོག་སང་ཆེན་བྲག་གི་གཡས་ཟུར་བྱ
ག་རི་རིན་ཆེན་བརྟེན་པའི་གོང་མོ་འོག་མ་ནས་སྐོམ་གཏེར་དུ་སྐྱུན་དངས་པའི་བེ་རོའི་སྐྱེ་ཚེས་དར་ཤོག་ངོས་མཚོ་
རྒྱལ་གྱི་ཕྱག་བྲིས་བོད་ཡིག་བཟུང་མ་ལས་དེ་འཕྲུལ་ཉིད་དུ་བརྒྱ་གར་དབང་སློ་གྲོས་མཐའ་ཡས་ཀྱིས་དག་པར་བཟུས
པ་དགེ་ལེགས་འཕེལ། །།

太子穆茹因緣所化·大伏藏主卻居德欽林巴於大獅子天涯右側之珍寶
豐狀懸崖·貢姆聖地，以公開方式取出此伏藏法。空行母耶謝措嘉書
寫於大譯師毗茹札那之綢緞法衣，由貝瑪噶旺囉智他耶尊者以西藏文
為底本及時騰寫出此法。願吉祥！

ནམ་ཞིག་དོ་རྗེ་གདན་གྱི་འཛོལ་མི་རྩེར།

བཅུ་གཉིས་མཛད་པའི་འོད་སྤྱོད་དམར་པོའི་དབུས།

南息 多傑 滇吉 進米則

究尼 則貝 偉慶 瑪波玉

一朝持有金剛座

十二行儀紅光中

བྱམས་ཚེན་ཚས་གྱི་ཉི་མ་འཆར་བའི་ཚོ།

བདག་ཀྱང་འཁོར་གྱི་ཐོག་མར་སྐྱེ་བར་ཤོག།

桑千卻吉 尼瑪 洽威測

達江 擴吉 託瑪 皆哇修

大悲法日顯現時

願我亦生彼眷首

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྐྱ་མ་དང་།

འབྲུལ་མེད་ཚོས་ཀྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་།

給哇 棍讀 揚達 喇嘛倘

札昧 卻記 巴拉 隆偈京

世世不離清淨上師尊

受用殊勝吉祥之法教

ས་དང་ལམ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྗེས་ནས་།

དོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལྷུང་ཐོབ་ཐོག་། །།

薩倘 朗吉 元滇 拉昨內

多傑 羌吉 果龐 紐透修

五道十地功德悉圓滿

願速證得金剛持果位